



**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΠΡΩΤΟ**  
**ΤΗΣ ΕΠΙΣΗΜΗΣ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ**  
 Αρ. 2665 της 1ης ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 1992  
**ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ**

**ΜΕΡΟΣ ΙΙ**

Ο περί Προϋπολογισμού Νόμος του 1992 εκδίδεται με δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 52 του Συντάγματος.

Αριθμός 1 του 1992

**ΝΟΜΟΣ ΠΡΟΒΛΕΠΩΝ ΠΕΡΙ ΤΟΥ ΠΡΟ-ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΓΙΑ ΤΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΕΤΟΣ ΠΟΥ ΛΗΓΕΙ ΣΤΙΣ ΤΡΙΑΝΤΑ ΜΙΑ ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ ΧΙΛΙΑ ΕΝΝΙΑΚΟΣΙΑ ΕΝΕΝΗΝΤΑ ΔΥΟ.**

ΕΠΕΙΔΗ με βάση την Πρώτη Παράγραφο του Άρθρου 167 του Συντάγματος έχει συνταχθεί Προϋπολογισμός της Δημοκρατίας για το οικονομικό έτος που λήγει στις 31 Δεκεμβρίου, 1992 και εγκριθεί από το Υπουργικό Συμβούλιο όπως προνοείται σ' αυτή.

Προοίμιο.

ΚΑΙ ΕΠΕΙΔΗ ποσό που δεν υπερβαίνει τα διακόσια και εβδομήντα έξι εκατομμύρια, εκατό και επτά χιλιάδες, εννιακόσιες και δεκατρείς λίρες πρέπει να βαρύνει το Πάγιο Ταμείο για τη χρήση των δώδεκα μηνών που λήγουν στις 31 Δεκεμβρίου, 1992 όπως προνοείται από το Σύνταγμα ή Νόμο.

ΚΑΙ ΕΠΕΙΔΗ είναι αναγκαία η πρόβλεψη για εκείνες τις δαπάνες της Κυβερνήσεως της Δημοκρατίας για το έτος που λήγει στις 31 Δεκεμβρίου, 1992 για τις οποίες δεν έχει ήδη γίνει πρόβλεψη ή δε θα γίνει τέτοια αργότερα από το Σύνταγμα ή οποιοδήποτε Νόμο.

ΚΑΙ ΕΠΕΙΔΗ περαιτέρω είναι αναγκαία η ίδρυση ορισμένων νέων θέσεων και η κατάργηση ορισμένων υφισταμένων.

Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί Προϋπολογισμού Νόμος του 1992.

Συνοπτικός τίτλος.

2. Επιπρόσθετα με τα ποσά που έχουν ήδη προϋπολογισθεί νόμιμα για τη χρήση της Δημοκρατίας ή που θα προϋπολογισθούν αργότερα νόμιμα για τη χρήση αυτή και τα οποία θα βαρύνουν το Πάγιο Ταμείο της Δημοκρατίας, εγκρίνεται όπως διατεθεί από το Πάγιο Ταμείο της Δημοκρατίας και χρησιμοποιηθεί για τη χρήση των δώδεκα μηνών που λήγουν στις 31 Δεκεμβρίου, 1992 ποσό που δεν υπερβαίνει τα πεντακόσια και τριάντα οκτώ εκατομμύρια, εκατό και πενήντα εννιά χιλιάδες, εννιακόσιες και πενήντα λίρες για κάλυψη των δαπανών της Κυβερνήσεως της Δημοκρατίας για την περίοδο αυτή.

Έγκριση πληρωμής από το Πάγιο Ταμείο ποσού £538,159,950 για τη χρήση του έτους που λήγει στις 31 Δεκεμβρίου, 1992.

Ειδικευση των ποσών που θα δαπανηθούν. Πρώτος Πίνακας.

3. Το ποσό που χορηγείται από το άρθρο 2 χορηγείται ως ειδικευμένη πίστωση για τις υπηρεσίες και τους σκοπούς που αναφέρονται στα Δελτία Δαπανών που περιλαμβάνονται στον Πρώτο Πίνακα.

Χρησιμοποίηση του περισσώματος ορισμένων άρθρων για κάλυψη ελλείμματος άλλων άρθρων κάτω από το ίδιο κεφάλαιο.

4.—(1) Τηρουμένων των διατάξεων της πρώτης επιφυλάξεως, εφόσο το ολικό ποσό που θα δαπανηθεί για τις υπηρεσίες και σκοπούς που αναφέρονται και εξειδικεύονται αντίστοιχα κάτω από κάθε άρθρο στον Πρώτο Πίνακα δε θα υπερβεί το ολικό ποσό που χορηγείται με τον παρόντα Νόμο, ως ειδικευμένη πίστωση για τις εν λόγω υπηρεσίες και σκοπούς οποιοδήποτε περισσευμα που προκύπτει από οποιοδήποτε άρθρο για τις εν λόγω υπηρεσίες και σκοπούς, είτε από την εξοικονόμηση δαπανών πάνω στο εν λόγω άρθρο είτε γιατί το ποσό που ψηφίστηκε για το εν λόγω άρθρο υπερβαίνει το ποσό που απαιτήθηκε και δαπανήθηκε με βάση τον παρόντα Νόμο, σε σχέση με το εν λόγω άρθρο, δύναται, με την έγκριση του Υπουργικού Συμβουλίου, να διατεθεί και δαπανηθεί για την κάλυψη ελλείμματος οποιοδήποτε ποσού που δαπανήθηκε πάνω σε οποιοδήποτε άλλο άρθρο του ίδιου κεφαλαίου του Πρώτου Πίνακα:

Νοείται ότι οποιαδήποτε εξοικονόμηση πάνω στα άρθρα 100, 200 και 210 του κάθε κεφαλαίου του Πρώτου Πίνακα δε δύναται να διατεθεί και δαπανηθεί για κάλυψη του ελλείμματος οποιοδήποτε ποσού που δαπανήθηκε πάνω σε οποιοδήποτε των προαναφερόμενων άρθρων ή πάνω σε οποιοδήποτε άλλο άρθρο του ίδιου κεφαλαίου, αλλ' ούτε και οποιαδήποτε εξοικονόμηση πάνω σε οποιοδήποτε άλλο άρθρο του ίδιου κεφαλαίου δύναται να διατεθεί και δαπανηθεί για κάλυψη του ελλείμματος οποιοδήποτε ποσού οποιοδήποτε από τα πιο πάνω αναφερόμενα άρθρα:

Νοείται περαιτέρω ότι οποιαδήποτε εξοικονόμηση από παράλειψη εκτέλεσως οποιασδήποτε υπηρεσίας ή σκοπού δε θα θεωρείται ως εξοικονόμηση για τους σκοπούς του άρθρου αυτού.

(2) Μέσα σε ένα μήνα από την έγκριση του Υπουργικού Συμβουλίου σύμφωνα με το εδάφιο (1) του άρθρου αυτού, θα κατατίθεται ενώπιον της Βουλής των Αντιπροσώπων έκθεση που να δεικνύει τις περιπτώσεις για τις οποίες δόθηκε τέτοια έγκριση και τις συνθήκες κάτω από τις οποίες αυτή χορηγήθηκε.

(3) Κάθε υπέρβαση κονδυλίων κατά παράβαση της διαδικασίας που προδιαγράφεται στα εδάφια (1) και (2) πιο πάνω θεωρείται ότι δεν έγινε νόμιμα και οι λειτουργοί που ασκούν έλεγχο πάνω στα κονδύλια από τα οποία έγινε η υπέρβαση καθίστανται προσωπικά υπεύθυνοι για κάθε υπέρβαση που διενεργήθηκε ή θα διενεργηθεί.

5.—(1) Στα Υπουργεία ή Τμήματα ή Ανεξάρτητα Γραφεία που ορίζονται στην πρώτη στήλη του Πρώτου Μέρους του Δεύτερου Πίνακα, ιδρύονται οι νέες θέσεις που ορίζονται στη δεύτερη στήλη του Μέρους τούτου, ο αριθμός των οποίων αναφέρεται στην τρίτη στήλη του Μέρους τούτου και ο μισθός των οποίων εξειδικεύεται στην τέταρτη στήλη του Μέρους τούτου απέναντι από την κάθε θέση αντίστοιχα.

(2) Κάθε διοριζόμενος σε οποιαδήποτε νέα θέση που ιδρύεται με βάση το άρθρο αυτό δυνατόν να υπαχθεί στο θεσμό της εναλλαξιμότητας αν και όταν ο νόμος ήθελε προνοήσει τούτο.

(3) Οι θέσεις που αναφέρονται στο Δεύτερο Μέρος του Δεύτερου Πίνακα καταργούνται.

Ίδρυση και κατάργηση θέσεων. Δεύτερος Πίνακας. Πρώτο Μέρος.

Δεύτερος Πίνακας. Δεύτερο Μέρος.

6.—(1) Οποιοσδήποτε θέσεις κενές κατά την 1.1.1992 ή που θα κενωθούν μετά την ημερομηνία αυτή απ' αυτές που εκτίθενται στην πρώτη στήλη του Τρίτου Πίνακα αντικαθίστανται με ίσο αριθμό θέσεων κάτω από τον τίτλο που εκτίθεται στη δεύτερη στήλη του ίδιου Πίνακα:

Αντικατάσταση θέσεων που είναι κενές ή που θα κενωθούν.  
Τρίτος Πίνακας.

Νοείται ότι οι κενές θέσεις που εκτίθενται στην τρίτη στήλη του ίδιου Πίνακα δεν αντικαθίστανται.

(2) Οι κενές θέσεις που εκτίθενται στην τέταρτη στήλη του Τρίτου Πίνακα αντικαθίστανται αμέσως μετά την πλήρωσή τους από τις θέσεις που εκτίθενται απέναντι από κάθε θέση στη δεύτερη στήλη του ίδιου Πίνακα.

Αντικατάσταση κενών θέσεων αμέσως μετά την πλήρωσή τους.  
Τρίτος Πίνακας.  
Μεταφορά πιστώσεων.

(3) Η αντικατάσταση των θέσεων όπως αναφέρονται στο άρθρο αυτό συνεπάγεται και τη μεταφορά των αναγκαίων πιστώσεων από τα επηρεαζόμενα κεφάλαια στο κεφάλαιο 96Α «Γενικές Κατηγορίες Προσωπικού».

7. Οι λειτουργοί που αναφέρονται στον Τέταρτο Πίνακα ορίζονται ως Λειτουργοί που ασκούν έλεγχο πάνω στα κονδύλια.

Λειτουργοί που ασκούν έλεγχο πάνω στα κονδύλια.  
Τέταρτος Πίνακας.

8. Όλοι οι όροι, τίτλοι θέσεων ή άλλη ορολογία που χρησιμοποιείται στους Πίνακες του Νόμου αυτού, περιλαμβανομένης της απόδοσής τους στην αγγλική, δεν μπορούν να τροποποιηθούν ή διαφοροποιηθούν με οποιοδήποτε άλλο τρόπο χωρίς τροποποίηση του Νόμου αυτού.

Όροι και άλλη ορολογία που χρησιμοποιείται στο Νόμο αυτό.

The Budget Law, 1992 is promulgated by publication in the Official Gazette of the Republic as provided in Article 52 of the Constitution.

No. 1 of 1992

A LAW TO PROVIDE FOR THE BUDGET OF THE REPUBLIC IN RESPECT OF THE FINANCIAL YEAR ENDING THE THIRTY-FIRST DAY OF DECEMBER, IN THE YEAR ONE THOUSAND NINE HUNDRED AND NINETY-TWO.

Preamble.

WHEREAS under Paragraph 1 of Article 167 of the Constitution a Budget of the Republic has been prepared in respect of the financial year ending on the 31st December, 1992 and approved by the Council of Ministers as therein provided.

AND WHEREAS a sum not exceeding two hundred and seventy-six million, one hundred and seven thousand, nine hundred and thirteen pounds has to be charged on the Consolidated Fund for the service of the twelve months ending the thirty-first day of December, 1992 as provided by the Constitution or Law.

AND WHEREAS it is necessary to make provision for such expenses of the Government of the Republic for the year ending the 31st day of December, 1992, as are not already lawfully provided for or shall not hereafter be provided for by the Constitution or any Law.

AND WHEREAS it is necessary to make provision for the creation of certain new posts and the abolition of certain existing posts.

Be it enacted by the House of Representatives as follows:—

Short title.

1. This Law may be cited as the Budget Law, 1992.

Issue of £538,159,950 out of the Consolidated Fund for the service of the year ending 31st December, 1992.

2. In addition to the sums already lawfully appropriated to the service of the Republic or which may be hereafter lawfully appropriated thereto and which are charged on the Consolidated Fund of the Republic, there shall be issued and applied to the service of the twelve months ending the thirty-first day of December, 1992, out of the Consolidated Fund of the Republic any sum not exceeding the sum of five hundred and thirty-eight million, one hundred and fifty-nine thousand, nine hundred and fifty pounds for defraying the charge of the Government of the Republic for such period.

Appropriation of sums to be spent. First Schedule.

3. The sum granted by section 2 is appropriated for the services and purposes expressed in the Tables of Expenditure set out in the First Schedule.

Application of surplus on certain subheads to meet deficiencies on other subheads under the same head.

4.—(1) Subject to the provisions of the first proviso, so long as the aggregate expenditure for the services and purposes specified and referred to under separate subheads in the First Schedule respectively is not made to exceed the aggregate sums appropriated by this Law for those services and purposes respectively, any surplus arising on any subhead for those services and purposes, either by saving of expenditure on that subhead or on account of the sum voted for such subhead being in excess of the amount actually required and spent under this Law in respect of that subhead may, with the sanction of the Council of Ministers, be applied and spent in making up a deficiency in the sums spent for any other subhead under the same head of the First Schedule:

Provided that any saving on subheads 100, 200 and 210 under each head of the First Schedule cannot be applied and spent in making up a deficiency in the sums spent for any of the said subheads or for any other subhead under the same head and no saving on any other subhead of the same head can be applied and spent in making up a deficiency in the sums spent for any of the aforesaid subheads.

Provided further that any saving caused by omission to perform any service or purpose shall not be regarded as a saving for the purpose of this section.

(2) A statement showing all cases in which the sanction of the Council of Ministers has been given under sub-section (1) and showing the circumstances under which such sanction was given shall be laid, within one month of the date of such sanction, before the House of Representatives.

(3) Any excess of votes in contravention of the procedure prescribed in sub-sections (1) and (2) is deemed as not legally made and the controlling officers of the votes under which the excess has been made are held personally responsible for any excess expenditure incurred or to be incurred.

5.—(1) There are created in the Ministries, Departments or Independent Offices set out in the first column of the First Part of the Second Schedule, the new posts set out in the second column of the said Part, the number of which is set out in the third column of the said Part and the salary of which is specified in the fourth column of the said Part opposite each such post respectively.

Creation and abolition of posts. Second Schedule First Part.

(2) Any person appointed in any new post created under this section may be interchangeable if and when the law so provides.

(3) The posts set out in the Second Part of the Second Schedule are hereby abolished.

Second Schedule Second Part.

6.—(1) Any posts of those set out in the first column of the Third Schedule, which are vacant as at 1st January, 1992 or will become vacant after the said date, are replaced by an equivalent number of posts under the title set out in the second column of the said Schedule:

Replacement of vacant posts or posts expected to become vacant.

Provided that the vacant posts set out in the third column of the said Schedule shall not be replaced.

(2) The vacant posts set out in the fourth column of the Third Schedule shall be replaced immediately after their filling by the posts set out opposite each post in the second column of the said Schedule.

Replacement of vacant posts immediately after their filling. Third Schedule.

(3) The replacement of the posts referred to in this Section shall also entail the transfer of the necessary funds from the affected Heads to Head 96A "General Categories of Staff".

Transfer of funds.